

**COMUNE DI BORGO CHIESE**  
PROVINCIA DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 117  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

<b>OGGETTO:</b>	<b>REVISIONE PERIODICA ORARI E TARiffe DI INGRESSO DEL CENTRO ACQUATICO AQUACLUB DA APPLICARSI CON DECORRENZA DAL 1° GENNAIO 2024.</b>
-----------------	--

---

L'anno duemilaventitré, addì venti del mese di novembre, alle ore 17.30 nella sala delle riunioni, si è convocata la Giunta comunale.

Presenti i signori:

ROSA GIANLUCA

POLETTI SILVIA

FACCINI MICHELE

ZULBERTI ALESSANDRA

Assente giustificato: Spada Roberto.

Assiste il Segretario comunale Fioroni dott.ssa Lara.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora Zulberti Alessandra, in qualità di Vicesindaco, con le funzioni previste dall'art. 59 della legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 – Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, e per quanto disposto dal D.P.P. n. 7 di data 17 marzo 2023, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato

<b>OGGETTO:</b>	<b>REVISIONE PERIODICA ORARI E TARIFFE DI INGRESSO DEL CENTRO ACQUATICO AQUACLUB DA APPLICARSI CON DECORRENZA DAL 1° GENNAIO 2024.</b>
-----------------	--

Il Vicesindaco relaziona sull'argomento in trattazione.

Si premette:

- a seguito dell'istituzione dal 1° gennaio 2016, del Comune di Borgo Chiese con L.R. 24.07.2015 n. 9 mediante la fusione dei Comuni di Brione, Cimego e Condino, ai sensi dell'art. 3, comma 1, della medesima legge, il nuovo Comune subentra nella titolarità di tutti i beni mobili e immobili e di tutte le situazioni giuridiche attive e passive dei Comuni di origine di Brione, Cimego e Condino;
- con deliberazione n. 6 dd. 06.07.2015 il Consiglio comunale del Comune di Condino, sulla scorta di quanto motivato nelle premesse del provvedimento, dispose di affidare *in house* alla società E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. il servizio di gestione del Centro Acquatico e attività accessive, approvando contestualmente lo schema di "Contratto per l'affidamento *in house* del servizio di gestione del Centro Acquatico di Condino e attività accessive", comprensivo degli allegati e recante le condizioni economico-finanziarie e tecnico gestionali;
- il "Contratto per l'affidamento *in house* del servizio di gestione del Centro Acquatico di Condino e attività accessive" di cui al rep. n. 4/A.P., stipulato tra Comune di Condino ed E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. in data 07.07.2015, fissava la durata ai sensi dell'art. 2, in dieci anni a partire dalla data di sottoscrizione;
- detto Contratto veniva successivamente integrato con atto rep. n. 1/A.P. del 21.03.2016 e modificato con atto rep. n. 25/A.P. del 17.06.2019;
- in tema di tariffe di ingresso al pubblico e di utilizzo degli spazi acqua, l'art. 11 del citato contratto sancisce l'obbligo per la società E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. di applicare le tariffe stabilite dal Comune e prevede tra l'altro:
  - "Le tariffe sono soggette a revisione periodica da parte del Comune a scadenza annuale. Nel caso di revisione, le nuove tariffe si applicano con decorrenza dal 1° gennaio dell'anno successivo; in difetto di revisione, continuano ad applicarsi le tariffe in vigore.;"
  - "Le tariffe sono proposte dall'organo esecutivo della Società, nel rispetto dell'equilibrio economico-finanziario del servizio di cui trattasi; le tariffe proposte debbono tenere conto di quelle praticate in analoghe strutture della Regione e dei principali parametri di economicità, efficacia ed efficienza che la medesima Società si impegna a formulare contestualmente alla proposta.;"

Constatato che con nota prot. n. 505/2023 del 06.11.2023, pervenuta al prot. n. 8201 il 06.11.2023 la società E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese ha inviato, secondo le previsioni dell'art. 11 del contratto di servizio, la proposta di revisione degli orari e delle tariffe di ingresso del centro acquatico "Aquaclub" di Condino, finalizzate ad una più efficace e flessibile articolazione del sistema tariffario rispetto alle esigenze operative, orientate prevalentemente in favore dell'utenza.

Specificato nella medesima nota, che la proposta di aggiornamento del piano tariffario è stata elaborata tenendo conto delle tariffe applicate in analoghe strutture della Regione e dei principali parametri di economicità, efficacia ed efficienza, nel rispetto dell'equilibrio economico-finanziario del servizio, e che la stessa è stata inoltre approvata dal Consiglio di Amministrazione della Società nella seduta del 31.10.2023.

Riscontrato che in merito agli orari di apertura dell'impianto, il contratto prevede che detti orari possano essere modificati, in accordo con il Comune, per adattarsi alle esigenze ed allo sviluppo della clientela e che E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. ha segnalato, sulla base di tale valutazione, l'esigenza di modificare gli orari nei termini esposti nella nota in oggetto a decorrere dal 1° gennaio 2024.

Esaminata la proposta di revisione delle tariffe di ingresso del Centro acquatico Aquaclub da applicarsi con decorrenza dal 1° gennaio 2024, come risulta dall'Allegato 1) del documento allegato, in cui sono rimaste invariate le tariffe riferite agli ingressi giornalieri e singoli, mentre sono aumentate le tariffe per corsi privati nell'ordine di range di Euro 0,50 e per affitto spazi acqua nell'ordine di range di Euro 1,00 per adulti e di Euro 0,50 per ridotto e bimbi, lasciando invariate le tariffe per gli abbonamenti mensili e quadrimestrali e per i corsi,

Constatato che la proposta di revisione tariffaria contestualmente prevede tra l'altro l'istituzione delle tariffe per la voce "Corsi privati" di 50 minuti diversificati per n. di persone partecipanti al corso e tra adulto/ridotto/bambino e corsi collettivi, per corsi Istituti per gli Istituti Scolastici della Valle del Chiese e di Tione di Trento, corsi collettivi per le società sportive di nuoto agonistico Bim del Chiese, nonché per i corsi fitness, come di seguito riportato:

*Corsi (in rosso le modifiche avvenute rispetto al 2023)*

<b>CORSI PRIVATI di 50 MIN***</b>	<b>ADULTO</b>	<b>RIDOTTO</b> <i>Dai 13 ai 17 anni e over 65</i>	<b>BIMBO</b> <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
1 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 20,00	ingresso € 5,50 + corso € 20,00	ingresso € 4,50 + corso € 20,00
2 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 14,00	ingresso € 5,50 + corso € 14,00	ingresso € 4,50 + corso € 14,00
3 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 12,00	ingresso € 5,50 + corso € 12,00	ingresso € 4,50 + corso € 12,00
4 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 11,00	ingresso € 5,50 + corso € 11,00	ingresso € 4,50 + corso € 11,00

<b>CORSI COLLETTIVI di 50 MIN**</b>	<b>ADULTO</b>	<b>RIDOTTO</b> <i>Dai 13 ai 17 anni e over 65</i>	<b>BIMBO</b> <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
(da 5 a 8 persone) 10 LEZIONI		€ 95,00	

<b>CORSI ISTITUTI**</b> (per gli Istituti Scolastici Valle de Chiese e Tione di Trento)	<b>RIDOTTO</b> <i>Dai 13 ai 18 anni e</i>	<b>BIMBO</b> <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
10 LEZIONI	€ 85,00	€66,00

<b>CORSI COLLETTIVI</b> (per società sportive nuoto agonistico Bim del Chiese) **	<b>AGONISTI</b>	<b>PROPAGANDA</b>
	€/h corsia: 5,00	NO INGRESSO

<b>CORSI FITNESS **</b>	<b>Senza attrezzi</b>	<b>con attrezzi</b>
10 LEZIONI	€ 95,00	€105,00

Affitto spazi acqua

	ADULTO	RIDOTTO Dai 13 ai 17 anni e over 65	BIMBO Dai 3 ai 12 anni
<b>CORSIE VASCA NUOTO *</b>	<b>ingresso 7,00</b> + 8 €/h per corsia	<b>ingresso 5,50</b> + 8 €/h per corsia	<b>ingresso 4,50</b> + 8 €/h per corsia
<b>VASCHE RICREATIVE **</b>	<b>ingresso 7,00</b> + 10 €/h per vasca	<b>ingresso 5,50</b> + 10 €/h per vasca	<b>ingresso 4,50</b> + 10 €/h per vasca

Rimangono invariati le altre voci sopra riportate rispetto alle tariffe dell'anno 2023.

Valutata la proposta di revisione delle tariffe di ingresso del centro acquatico "Aquaclub" da applicarsi dal 01.01.2024 nella quale sono riportati i nuovi orari di apertura del centro medesimo e ritenuta la stessa condivisibile.

Esaminata inoltre la proposta di calendario di apertura del centro aquatics Aquaclub a partire dal 1<sup>o</sup> gennaio 2024, con diversificazione degli orari di apertura in ragione delle diverse stagioni, di cui al documento allegato 2 alla presente deliberazione e ritenutolo meritevole di approvazione;

Richiamata la Circolare n. 2/EL/2005 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige recante note illustrate della L.R. 22.12.2004 n. 7 ad oggetto "Riforma dell'ordinamento delle autonomie locali", con cui si chiarisce che, a seguito della ridefinizione delle funzioni attribuite al consiglio comunale, il consiglio mantiene la competenza in materia di disciplina generale delle tariffe, ma non ricade più tra i compiti di tale organo la determinazione delle tariffe per la fruizione dei beni e dei servizi.

Preso atto che la concreta determinazione delle aliquote delle tariffe per la fruizione di beni e servizi resta di competenza della Giunta comunale ai sensi dell'art. 53 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige di cui alla L.R. 03.05.2018, n. 2 e s.m., in quanto i provvedimenti amministrativi in tema di tariffe non sono espressione di potestà impositiva dell'ente, ma sono funzionali all'individuazione del corrispettivo del servizio da erogare e muovono da un'ottica di diretta correlazione economica tra soggetto erogante ed utenza, estranea alla materia tributaria (Corte di Cassazione sezione I – sentenza 10/01/2014, n. 360).

Dato atto che quanto proposto non modifica l'impianto delle tariffe così come approvato con deliberazione n. 6 dd. 06.07.2015 del Consiglio comunale del Comune di Condino, con cui si affidava alla società E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. il servizio di gestione del Centro Acquatico e attività accessive, come da schema allegato di "Contratto per l'affidamento in house del servizio di gestione del Centro Acquatico di Condino e attività accessive", e relativi allegati recanti le condizioni economico-finanziarie e tecnico gestionali.

Considerato che sussistono i presupposti d'urgenza per rendere la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali di cui alla L.R. 03.05.2018, n. 2 e s.m., dato che l'art. 11 del sopra richiamato contratto rep. n. 4/A.P. del 07.07.2015 prevede quale termine di decorrenza delle nuove tariffe il 1<sup>o</sup> gennaio dell'anno successivo alla loro approvazione e stante quindi la necessità di inoltrare copia del provvedimento in tempo utile ad E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. per gli adempimenti conseguenti;

Acquisiti, ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto-Adige di cui alla L.R. 03.05.2018, n. 2 e s.m., il parere sulla regolarità tecnica del segretario comunale, attestante la regolarità e la correttezza

dell'azione amministrativa e il parere di regolarità contabile, espresso dal responsabile del servizio finanziario.

Dato atto che sul presente provvedimento non sussistono, nei confronti del Funzionario Responsabile né nei confronti del personale che ha preso parte all'istruttoria, cause di astensione riferibili a situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale, di cui al Codice di Comportamento dei dipendenti comunali, nella versione vigente.

Constatato che la competenza all'adozione del presente provvedimento è della giunta comunale ai sensi dell'art. 24 dello Statuto comunale;

#### LA GIUNTA COMUNALE

- Udita la relazione;
- Visto lo Statuto comunale;
- Visto il regolamento di contabilità comunale approvato con deliberazione consiliare n. 13 del 30.04.2019 e modificato con successiva deliberazione consiliare n. 17 del 22.06.2020;
- Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 8 dd. 01.03.2023 con cui è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2023-2025, il bilancio di previsione finanziario 2023-2025 e la nota integrativa;
- Visto l'atto programmatico di indirizzo 2023 (bilancio di previsione finanziario 2023-2025), approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n. 22 del 20.03.2023.
- Visto il D.lgs. 23.06.2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";
- Vista la L.P. 09.12.2015, n. 18 - "Modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli enti locali al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42)";
- Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige di cui alla L.R. 03.05.2018, n. 2 e s.m.;
- Accertata la disponibilità a bilancio.

Tutto ciò premesso e considerato,

Ad unanimità di voti espressi per alzata di mano,

#### D E L I B E R A

1. Di ritenere quanto esposto nella precedente parte narrativa quale parte integrante e sostanziale della presente parte deliberativa.
2. Di approvare, come da proposta di revisione avanzata da E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A., con decorrenza dal 1° gennaio 2024 le nuove tariffe di ingresso

al pubblico e di utilizzo degli spazi acqua del Centro aquaticsco “Aquaclub”, così come espresse nel prospetto 1) allegato quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

3. Di far propria la proposta della società E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. di modifica degli orari di apertura a decorrere da gennaio 2024 nei termini specificati nel prospetto 2) allegato quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.
4. Di disporre la trasmissione di copia del presente atto deliberativo a E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A.
5. Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento, con separata votazione unanime espressa per alzata di mano ai sensi dell'art. 183, comma 4, del C.E.L. stante quindi la necessità di inoltrare copia del provvedimento in tempo utile ad E.S.Co. BIM e Comuni del Chiese S.p.A. per gli adempimenti conseguenti;
6. Di dare evidenza, ai sensi dell'art. 4 della L.P. 30.11.1992, n. 23, che avverso la presente deliberazione sono ammessi:
  - opposizione alla Giunta comunale, durante il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige di cui alla L.R. 03.05.2018, n. 2 e s.m.;
  - ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199;
  - ricorso giurisdizionale al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Trento entro 60 giorni, ai sensi degli artt. 5, 13 e 29 del D.lgs. 02.07.2010, n. 104.

PROPOSTA AGGIORNAMENTO TARIFFA 2024Ingressi singoli e abbonamenti\*

	ADULTO	RIDOTTO <i>Dai 13 ai 17 anni e over 65</i>	BIMBO <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
<b>GIORNALIERO</b>	<b>13,00</b>	<b>€ 9,00</b>	<b>€ 7,50</b>
<b>INGRESSO SINGOLO 1,5 ore</b>	<b>€ 7,00</b>	<b>€ 5,50</b>	<b>€ 4,50</b>
<b>INGRESSO SINGOLO 2,5 ore</b>	<b>€ 9,00</b>	<b>€ 7,50</b>	<b>€ 5,50</b>
<b>ABB.TO 10 INGRESSI 1,5 ore</b>	<b>€ 65,00</b>	<b>€ 50,00</b>	<b>€ 40,00</b>
<b>ABB.TO 10 INGRESSI 2,5 ore</b>	<b>€ 85,00</b>	<b>€ 70,00</b>	<b>€ 50,00</b>
<b>ABB.TO MENSILE (30 giorni) 1,5 ore</b>	<b>€ 70,00</b>	<b>€ 55,00</b>	<b>€ 44,00</b>
<b>ABB.TO MENSILE (30 giorni) 2,5 ore</b>	<b>€ 90,00</b>	<b>€ 75,00</b>	<b>€ 55,00</b>
<b>ABB.TO QUADRIMESTRALE (120 giorni) 1,5 ore</b>	<b>€ 225,00</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
<b>ABB.TO QUADRIMESTRALE (120 giorni) 2,5 ore</b>	<b>€ 290,00</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
<b>MEZZ'ORA AGGIUNTIVA</b> (fino al massimo del prezzo giornaliero)	<b>€ 1,00</b>	<b>€ 1,00</b>	<b>€ 1,00</b>

Corsi

CORSI PRIVATI di 50 MIN***	ADULTO	RIDOTTO <i>Dai 13 ai 17 anni e over 65</i>	BIMBO <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
1 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 20,00	ingresso € 5,50 + corso € 20,00	ingresso € 4,50 + corso € 20,00
2 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 14,00	ingresso € 5,50 + corso € 14,00	ingresso € 4,50 + corso € 14,00
3 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 12,00	ingresso € 5,50 + corso € 12,00	ingresso € 4,50 + corso € 12,00
4 Persona	ingresso € 7,00 + corso € 11,00	ingresso € 5,50 + corso € 11,00	ingresso € 4,50 + corso € 11,00

CORSI COLLETTIVI di 50 MIN**	ADULTO	RIDOTTO <i>Dai 13 ai 17 anni e over 65</i>	BIMBO <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
(da 5 a 8 persone) 10 LEZIONI		<b>€ 95,00</b>	

CORSI ISTITUTI** (per gli Istituti Scolastici Valle de Chiese e Tione di Trento)	RIDOTTO <i>Dai 13 ai 18 anni e</i>	BIMBO <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
10 LEZIONI	<b>€ 85,00</b>	<b>€ 66,00</b>

CORSI COLLETTIVI (per società sportive nuoto agonistico Bim del Chiese) **	AGONISTI	PROPAGANDA
	€/h corsia: 5,00	
	NO INGRESSO	

CORSI FITNESS **	Senza attrezzi	con attrezzi
10 LEZIONI	€ 95,00	€105,00

#### Affitto spazi acqua

	ADULTO	RIDOTTO <i>Dai 13 ai 17 anni e over 65</i>	BIMBO <i>Dai 3 ai 12 anni</i>
CORSIE VASCA NUOTO *	ingresso 7,00	ingresso 5,50	ingresso 4,50
	+ 8 €/h per corsia	+ 8 €/h per corsia	+ 8 €/h per corsia
VASCHE RICREATIVE **	ingresso 7,00	ingresso 5,50	ingresso 4,50
	+ 10 €/h per vasca	+ 10 €/h per vasca	+ 10 €/h per vasca

\* TARIFFE SOGGETTE A SCONTISTICA

\*\* TARIFFE NON SOGGETTE A SCONTISTICA

\*\*\* TARIFFE SOGGETTE A SCONTISTICA SOLO PER L'INGRESSO

#### Scontistiche

SCONTISTICA	%
<b>BAMBINI FINO A 3 ANNI NON COMPIUTI</b>	<b>GRATIS</b>
<b>FAMIGLIA (minimo 3 persone)</b>	<b>10 %</b>
<b>RESIDENTI nei comuni di Bondone, Storo, Borgo Chiese, Pieve di Bono-Prezzo, Valdaone, Sella Giudicarie, Ledro, Castel Condino</b>	<b>15 %</b>
<b>GRUPPI (numero componenti =&gt; 10 persone)</b>	<b>15 %</b>
<b>POSSESSORI GUEST CARD (primo accesso)</b>	<b>20 %</b>
<b>EUREGIO FAMILY PASS</b>	<b>10 %</b>
<b>GLI SCONTI NON SONO CUMULABILI (si applica il maggiore)</b>	

**Calendario A PARTIRE DA GENNAIO 2024***orario invernale (da 08 gennaio 2024 a 23 giugno 2024)*

	<b>2024</b>
Lunedì	Solo società sportive dalle 16.00 alle 21.00
Martedì	09:30 – 21:00
Mercoledì	09:30 – 21:00
Giovedì	09:30 – 21:00
Venerdì	09:30 – 21:00
Sabato	09:00 – 10:00 solo corsisti 10:00 – 20:00
Domenica e festivi	10:00 – 20:00

*chiusura centro (da 02 giugno 2024 al 23 giugno 2024)**orario estivo (da 24 giugno 2024 a 22 settembre 2024)*

	<b>2024</b>	<b>note</b>
Lunedì	CHIUSO	CHIUSO
Martedì		
Mercoledì		
Giovedì		DI CUI VASCA ESTERNA 11:00 – 18:00
Venerdì	10:00 – 19:00	Fino al 08 settembre 2024
Sabato		
Domenica e festivi		

*orario invernale (da 23 settembre 2024 a 07 gennaio 2025)*

	<b>2024</b>
Lunedì	Solo società sportive dalle 16.00 alle 21.00
Martedì	09:30 – 21:00
Mercoledì	09:30 – 21:00
Giovedì	09:30 – 21:00
Venerdì	09:30 – 21:00
Sabato	09:00 – 10:00 solo corsisti 10:00 – 20:00
Domenica e festivi	10:00 – 20:00

*ORARI E CHIUSURE ECCEZIONALI*

	<b>2024</b>
31 MARZO 2024	CHIUSO
dal 26 DICEMBRE 2024 al 06 GENNAIO 2025	10:00 – 20:00
25 DICEMBRE (NATALE)	CHIUSO
24 DICEMBRE e 31 DICEMBRE	10:00 – 18:00
1° GENNAIO 2025	CHIUSO
1° NOVEMBRE	CHIUSO

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto digitalmente.

IL VICE SINDACO  
Zulberti Alessandra

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Fioroni Lara